



IL-QORTI  
EWROPEA  
TAL-AWDITURI

# **Rapport dwar il-kontijiet annwali tal-Aġenzija tal-GNSS (Sistema Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita) Ewropea (GSA) għas-sena finanzjarja 2019**

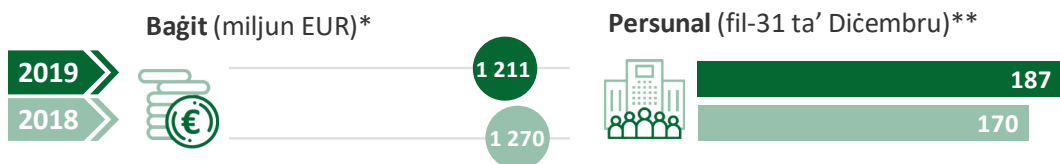
flimkien mar-risposta tal-Aġenzija

# Introduzzjoni

**01** L-Aġenzija tal-GNSS (Sistema Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita) Ewropea ("l-Aġenzija", jew "il-GSA"), li għandha l-kwartieri ġenerali tagħha fi Praga, ħadet taħt ir-responsabbiltà tagħha l-kompiti kollha li qabel kienu assenjati lill-Impriza Kongunta GALILEO fl-1 ta' Jannar 2007. Dawn l-attivitajiet issa huma mmanigġjati mill-GSA fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 912/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>1</sup>, kif emendat. Barra minn hekk, permezz ta' ftehim ta' delega, il-Kummissjoni inkarigat lill-GSA bl-immaniġġjar tas-Sistema Ewropea ta' Navigazzjoni b'Kopertura Ġeostazzjonarja (EGNOS).

**02** Il-**Graff 1** tipprezenta ċ-ċifri ewlenin għall-Aġenzija<sup>2</sup>.

## Graff 1: Iċ-ċifri ewlenin għall-Aġenzija



\* Iċ-ċifri tal-baġit huma bbażati fuq l-ammont totali tal-appropriazzjonijiet ta' pagament disponibbli matul is-sena finanzjarja.

\*\* "Il-persunal" jinkludi uffiċjali, aġenti temporanji u persunal kuntrattwali tal-UE, kif ukoll esperti nazzjonali sekondari, iżda jeskludi ħaddiema *interim* u konsulenti.

Sors: il-Kontijiet annwali konsolidati tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2018, u l-Kontijiet annwali konsolidati proviżorji tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2019; iċ-ċifri tal-persunal ipprovduti mill-Aġenzija.

## Informazzjoni li tappoġġa d-dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni

**03** L-approċċ tal-awditjar meħud mill-Qorti jinkludi proċeduri analitiċi tal-awditjar, ittestjar dirett tat-tranzazzjonijiet u valutazzjoni tal-kontrolli ewlenin tas-sistemi ta' superviżjoni u kontroll tal-Aġenzija. Dan huwa ssupplimentat b'evidenza pprovduta mix-xogħol ta' awdituri oħrajn u analiżi tal-informazzjoni li l-manigment tal-Aġenzija jkun ipprovduta.

<sup>1</sup> ĠU L 276, 20.10.2010, p. 11.

<sup>2</sup> Aktar informazzjoni dwar il-kompetenzi u l-attivitajiet tal-Aġenzija hija disponibbli fuq is-sit web tagħha: [www.gsa.europa.eu](http://www.gsa.europa.eu).

## Id-dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni pprovduta mill-Qorti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill – Rapport tal-awditur indipendenti

### Opinjoni

#### 04 Aħna awditjajna:

- (a) il-kontijiet tal-Aġenzija li jinkludu r-rapporti finanzjarji<sup>3</sup> u r-rapporti dwar l-implimentazzjoni tal-baġit<sup>4</sup> għas-sena finanzjarja li ntemmet fil-31 ta' Diċembru 2019, u
- (b) il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati dawk il-kontijiet,

kif meħtieġ mill-Artikolu 287 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE).

#### Affidabbiltà tal-kontijiet

##### Opinjoni dwar l-affidabbiltà tal-kontijiet

**05** Fl-opinjoni tagħna, il-kontijiet tal-Aġenzija għas-sena li ntemmet fil-31 ta' Diċembru 2019 jipprezentaw b'mod ġust, fl-aspetti materjali kollha, il-pożizzjoni finanzjarja tal-Aġenzija fil-31 ta' Diċembru 2019, ir-riżultati tal-operazzjonijiet tagħha, il-flussi tal-flus tagħha, u l-bidliet fl-assi netti għas-sena li ntemmet dakinhar, skont ir-Regolament Finanzjarju tagħha u r-regoli kontabilistiċi adottati mill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni. Dawn huma bbażati fuq standards tal-kontabbiltà għas-settur pubbliku li huma aċċettati internazzjonalment.

<sup>3</sup> Ir-rapporti finanzjarji jinkludu l-karta tal-bilanċ, ir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja, ir-rapport tal-flussi tal-flus, ir-rapport tal-bidliet fl-assi netti u sommarju tal-politiki kontabilistiċi sinifikanti u noti oħra ta' spjegazzjoni.

<sup>4</sup> Ir-rapporti dwar l-implimentazzjoni tal-baġit jinkludu r-rapporti li jaggregaw l-operazzjonijiet baġitarji kollha u n-noti ta' spjegazzjoni.

## Legalità u regolarità tat-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati l-kontijiet

### Dħul

#### Opinjoni dwar il-legalità u r-regolarità tad-dħul li fuqu huma bbażati l-kontijiet

**06** Fl-opinjoni tagħna, id-dħul li fuqu huma bbażati l-kontijiet għas-sena li ntemmet fil-31 ta' Diċembru 2019 huwa legali u regolari fl-aspetti materjali kollha.

### Pagamenti

#### Opinjoni dwar il-legalità u r-regolarità tal-pagamenti li fuqhom huma bbażati l-kontijiet

**07** Fl-opinjoni tagħna, il-pagamenti li fuqhom huma bbażati l-kontijiet għas-sena li ntemmet fil-31 ta' Diċembru 2019 huma legali u regolari fl-aspetti materjali kollha.

## Baži għal opinjonijiet

**08** Aħna wettaqna l-awditu tagħna skont l-Istandards Internazzjonali tal-Awditjar (ISAs) u l-Kodiċijiet tal-Etika tal-IFAC, u l-Istandards Internazzjonali tal-Istituzzjonijiet Supremi tal-Awditjar (ISSAIs) tal-INTOSAI. Ir-responsabbiltajiet tagħna skont dawn l-istandards jingħataw f'aktar dettall fit-taqsimha "Responsabbiltajiet tal-awditur" fir-rapport tagħna. F'konformità mal-Kodiċi ta' Etika għall-Kontabilisti Professionali maħruġ mill-Bord tal-Istandards Internazzjonali tal-Etika għall-Kontabilisti (il-Kodiċi tal-IESBA) u mar-rekwiżiti etici li huma rilevanti għall-awditu tagħna, aħna indipendenti u wettaqna r-responsabbiltajiet etici l-oħra tagħna skont dawn ir-rekwiżiti u l-Kodiċi tal-IESBA. Aħna nemmnu li l-evidenza għall-awditjar li ksbna hija suffiċjenti u xierqa biex tipprovdi baži għall-opinjoni tagħna.

## Responsabbiltajiet tal-manigment u ta' dawk inkarigati mill-governanza

**09** Skont l-Artikoli 310 sa 325 tat-TFUE u r-Regolament Finanzjarju tal-Aġenzija, il-manigment huwa responsabbli mit-tnejn u l-preżentazzjoni tal-kontijiet tal-Aġenzija abbażi ta' standards tal-kontabbiltà għas-settur pubbliku li huma aċċettati

internazzjonalment, u mil-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati. Din ir-responsabbiltà tinkludi t-tfassil, l-implimentazzjoni u ż-żamma ta' kontrolli interni rilevanti għat-tnejja u l-prezentazzjoni ta' rapporti finanzjarji li jkunu ħielsa minn kwalunkwe dikjarazzjoni skorretta materjali, sew jekk minħabba frodi u sew jekk minħabba xi żball. Il-manigment tal-Aġenzija huwa responsabbli wkoll milli jiżgura li l-attivitajiet, it-tranzazzjonijiet finanzjarji u l-informazzjoni riflessi fir-rapporti finanzjarji jkunu jikkonformaw mar-rekwiżiti uffiċjali li jirregolaw dawk ir-rapporti. Il-manigment tal-Aġenzija jerfa' r-responsabbiltà aħħarja għal-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati l-kontijiet tal-Aġenzija.

**10** Fit-tnejja tal-kontijiet, il-manigment tal-Aġenzija huwa responsabbli milli jivvaluta l-kapaċità tal-Aġenzija li tkompli bħala negozju avvjat. Huwa jrid jiddivulga, kif applikabbli, kull kwistjoni li tolqot l-istatus tal-Aġenzija bħala negozju avvjat, u juża l-bażi kontabilistika ta' negozju avvjat, dment li ma jkunx biħsiebu jillikwida l-entità jew itemm l-operazzjonijiet, jew inkella ma jkollu l-ebda alternattiva realistika ħlief li jagħmel dan.

**11** Dawk inkarigati mill-governanza huma responsabbli mis-sorveljanza tal-proċess ta' rappurtar finanzjarju tal-Aġenzija.

### **Ir-responsabbiltajiet tal-awditur għall-awditjar tal-kontijiet u tat-tranzazzjonijiet ta' bażi**

**12** L-objettivi tagħna huma li niksbu aċċertament raġonevoli dwar jekk il-kontijiet tal-Aġenzija jkunux ħielsa minn kwalunkwe dikjarazzjoni skorretta materjali u dwar jekk it-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati jkunux legali u regolari u li, fuq il-bażi tal-awditu tagħna, nipprovdu lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew lil awtoritajiet ta' kwittanza rispettivi oħra b'dikjarazzjonijiet ta' assigurazzjoni dwar l-affidabbiltà tal-kontijiet tal-Aġenzija u dwar il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati. Aċċertament raġonevoli huwa aċċertament ta' livell għoli, iżda mhuwiex garanzija li awditu dejjem se jaqbad dikjarazzjoni skorretta materjali jew nuqqas ta' konformità meta dawn ikunu jeżistu. Dawn jistgħu jiġu kkaġunati minn frodi jew minn xi żball u jitqiesu materjali jekk, individwalment jew flimkien, jistgħu jkunu mistennija, b'mod raġonevoli, li jinfluwenzaw id-deċiżjonijiet ekonomiċi li l-utenti jieħdu fuq il-bażi ta' dawn il-kontijiet.

**13** Għad-dħul, aħna nivverifikaw is-sussidji li jiġu riċevuti mingħand il-Kummissjoni jew mingħand il-pajjiżi li jikkooperaw mal-Aġenzija u nivvalutaw il-proċeduri tal-Aġenzija għall-ġbir ta' tariffi u ta' introjtu ieħor, jekk ikun il-każ.

**14** Għall-infiq, aħna neżaminaw it-tranzazzjonijiet ta' pagament meta l-infiq ikun ġie mgarrab, irreġistrat u aċċettat. Dan l-eżaminar ikopri l-kategoriji kollha ta' pagamenti (inklużi dawk li jkunu saru għax-xiri ta' assi) minbarra pagamenti bil-quddiem fil-punt meta jsiru. Il-pagamenti bil-quddiem jiġu eżaminati meta r-riċevitur tal-fondi jipprovi għustifikazzjoni għall-użu xieraq tagħhom u l-Aġenzija taċċetta l-għustifikazzjoni billi tapprova l-pagament bil-quddiem, sew jekk fl-istess sena u sew jekk aktar tard.

**15** F'konformità mal-ISAs u l-ISSAIs, aħna neżerċitaw il-ġudizzju professjonali tagħna u nzommu xetticiżmu professjonali tul l-awditu. Barra minn hekk, aħna:

- Nidentifikaw u nivvalutaw ir-riskji ta' dikjarazzjoni skorretta materjali tal-kontijiet u ta' nuqqas ta' konformità materjali mit-tranzazzjonijiet ta' bażi mar-rekwiziti tal-qafas legali tal-Unjoni Ewropea, sew jekk minħabba frodi u sew jekk minħabba xi żball, infasslu u nwettqu proċeduri tal-awditjar li jirrispondu għal dawk ir-riskji, u niksbu evidenza għall-awditjar li tkun suffiċjenti u adegwata biex tipprovi bażi għall-opinjoni tagħna. Ir-riskju li ma jinqabdux jew dikjarazzjoni skorretta materjali jew inkella nuqqas ta' konformità b'riżultat ta' frodi huwa oġġettivament mir-riskju li dawn ma jinqabdux meta jkunu b'riżultat ta' żball, billi frodi tista' tinvolvi kollużjoni, falsifikazzjoni, ommissjonijiet intenzjonali, rappreżentazzjonijiet żbaljati, jew każijiet fejn jinqabzu l-kontrolli interni.
- Niksbu fehim tal-kontrolli interni rilevanti għall-awditu sabiex infasslu proċeduri tal-awditjar li jkunu xierqa fiċ-ċirkustanzi, iżda mhux bl-iskop li nagħtu opinjoni dwar l-effettività tal-kontrolli interni.
- Nevalwaw l-adeqwatezza tal-politiki kontabilistiċi użati, ir-raġonevolezza tal-istimi kontabilistiċi u d-divulgazzjonijiet relatati li jsiru mill-manigment.
- Nilhqu konklużjoni dwar l-adeqwatezza tal-użu mill-manigment tal-bażi kontabilistika ta' negozju avvjat u, abbażi tal-evidenza għall-awditjar miksuba, jekk tkunx teżisti incertezza materjali relatata ma' avvenimenti jew kundizzjonijiet li jistgħu jixhtu dubju sinifikanti fuq il-kapaċità tal-Aġenzija li tkompli bħala negozju avvjat. Jekk aħna nikkonkludu li tkun teżisti incertezza materjali, aħna meħtieġa niġbdu l-attenzjoni, fir-rapport tal-awditur tagħna, għad-divulgazzjonijiet relatati fil-kontijiet jew, jekk dawn id-divulgazzjonijiet ma jkunux adegwati, nimmodifikaw l-opinjoni tagħna. Il-konklużjonijiet tagħna huma bbażati fuq l-evidenza għall-awditjar miksuba sad-data tar-rapport tal-awditur tagħna. Madankollu, avvenimenti jew kundizzjonijiet futuri jistgħu jwasslu biex entità ma tkompli bħala negozju avvjat.
- Nevalwaw il-preżentazzjoni, l-istruttura u l-kontenut ġenerali tal-kontijiet, inklużi d-divulgazzjonijiet, u jekk il-kontijiet jirrappreżentawx it-tranzazzjonijiet u l-avvenimenti ta' bażi b'mod li tinkiseb preżentazzjoni ġusta.

- Niksbu evidenza adegwata u suffiċjenti għall-awditjar dwar l-informazzjoni finanzjarja tal-Aġenzija biex nesprimu opinjoni dwar il-kontijiet u t-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati. Aħna responsabbli mit-tmexxija, is-supervizzjoni u l-prestazzjoni tal-awditu. Nibqgħu unikament responsabbli għall-opinjoni tal-awditjar li nagħtu.
- Qisna x-xogħol tal-awditjar li l-awditur indipendenti estern wettaq fuq il-kontijiet tal-Aġenzija kif stipulat fl-Artikolu 70(6) tar-Regolament Finanzjarju tal-UE, fejn dan kien applikabbli.

Aħna nikkomunikaw mal-manigment rigward, fost oħrajn, l-ambitu u t-twaqqit ippjanati tal-awditu u dwar sejbiet sinifikanti tal-awditjar, inklużi defiċjenzi sinifikanti fil-kontrolli interni li aħna nidentifikaw matul l-awditu tagħna. Mill-kwistjonijiet li dwarhom inkunu kkomunikajna mal-Aġenzija, aħna niddeterminaw dawk li kienu tal-akbar sinifikat fl-awditjar tal-kontijiet tal-perjodu attwali, u li għalhekk huma l-kwistjonijiet ewlenin tal-awditjar. Aħna niddeskrivu dawn il-kwistjonijiet fir-rapport tal-awditur tagħna, dment li l-ligi jew ir-regolament ma jkunux jipprekludu d-divulgazzjoni pubblika dwar il-kwistjoni jew meta, f'ċirkustanzi rari ħafna, aħna niddeterminaw li kwistjoni ma għandhiex tiġi kkomunikata fir-rapport tagħna minħabba li l-konsegwenzi avversi jekk dan isir ikunu mistennija, b'mod raġonevoli, li jkunu akbar mill-benefiċċji ta' din il-komunikazzjoni għall-interess pubbliku.

**16** L-osservazzjonijiet li ġejjin ma jixhtux dubju fuq l-opinjoni tal-Qorti.

## Osservazzjonijiet dwar il-kontroll intern

**17** Il-GSA ffirmat arrangamenti ta' xogħol mal-Aġenzija Spazjali Ewropea (ESA) dwar l-implimentazzjoni tal-programmi EGNOS u GALILEO. L-arrangamenti ta' xogħol huma validi sa tmiem l-2021. L-arrangamenti ta' xogħol jikkonsistu minn kuntratti individwali speċifiċi għad-diversi stadji u għażliet tal-programmi. Dawn il-kuntratti għandhom diversi emendi li jirrigwardaw il-valur monetarju u r-riżultati tangibbli. Normalment, il-pagamenti mal-progress tax-xogħlijiet, dovuti lill-ESA, jiġu kkalkulati fuq il-bażi tal-ispejjeż irrappurtati mill-ESA bħala li jkunu ġgarrbu għall-perjodu kkonċernat fir-rapporti ta' implimentazzjoni li hija toħroġ kull tliet xhur. Huma jinkludu wkoll parti mill-ħtiġijiet futuri ta' finanzjament fuq terminu qasir abbażi tal-iskeda tal-arrangamenti ta' xogħol, bit-tnaqqis tal-ammont li diġà tħallas għall-kuntratti speċifiċi. Aħna sibna li ma hemm l-ebda strategija *ex ante* jew *ex post* komprensiva fis-seħħ biex tikkonferma l-preċiżjoni ta' dawn l-ispejjeż imġarrba li ġew iddikjarati. Dan ifisser li hemm riskju li l-pagamenti tal-GSA lill-ESA jistgħu jiġu kkalkulati fuq il-bażi ta' spejjeż imprecizi. Dan ir-riskju jista' jkollu impatt potenzjali fuq il-kontijiet tal-GSA, u aħna nqisu li l-GSA ma ħaditx passi suffiċjenti biex timmitigah.

**18** Fl-2019, il-GSA ħallset EUR 55,5 miljun skont l-arrangament ta' xogħol għal EGNOS u EUR 223,7 miljun skont l-arrangament ta' xogħol għal GALILEO.

**19** Il-GSA qed tesperjenza dewmien fl-implimentazzjoni tal-qafas ġdid ta' kontroll intern tagħha u fl-approvazzjoni tal-pjan tal-kontinwità tan-negozji tagħha. Il-qafas ta' kontroll intern kellu jiġi approvat fl-2019, filwaqt li l-pjan tal-kontinwità tan-negozji, li ilu mill-2015 is-sugġett ta' inkjesti ta' segwitu mwettqa mill-Qorti tal-Awdituri, ġie approvat biss fil-15 ta' Mejju 2020. Minħabba d-daqs, il-kumplessità u l-volum finanzjarju tal-operazzjonijiet tal-GSA, hemm il-ħtieġa li tiġi stabbilita sistema ta' kontroll intern aġġornata. Avvenimenti reċenti bħall-pandemija tal-COVID-19 jenfasizzaw l-importanza li jkun hemm fis-seħħ pjan tal-kontinwità tan-negozji formalizzat u aġġornat. Iż-żewġ problemi huma dgħufijiet interni kbar fil-proċeduri tal-GSA.

### Segwitu għall-osservazzjonijiet mis-snin preċedenti

**20** Ғarsa ġenerali lejn l-azzjoni li ttieħdet b'rispons għall-osservazzjonijiet tal-Qorti mis-snin preċedenti tingħata fl-**Annex**.

Dan ir-Rapport ġie adottat mill-Awla IV, immexxija mis-Sur Alex Brenninkmeijer, Membru tal-Qorti tal-Awdituri, fil-Lussemburgu fit-22 ta' Settembru 2020.

*Għall-Qorti tal-Awdituri*



Klaus-Heiner Lehne

*Il-President*



## Anness - Segwitu għall-osservazzjonijiet mis-snin preċedenti

Sena	Osservazzjonijiet tal-Qorti	Azzjoni li ttiehdet b'rispons għall-osservazzjonijiet tal-Qorti (Ikkompletata / Għadha għaddejja / Pendenti / M/A)
2014	Ma hemm l-ebda kopertura tal-assigurazzjoni għal assi tangibbli fissi.	<b>Għadha għaddejja</b>
2015	Ma hemm l-ebda Pjan tal-Kontinwità tan-Negozji stabbilit għall-kwartieri ġenerali tal-Aġenzija fi Praga, jew għall-Aġenzija fl-intier tagħha.	<b>Ikkompletata (Mejju 2020)</b>
2017	L-Aġenzija tippubblika avvizi ta' postijiet battala fuq is-sit web proprju tagħha u fuq il-midja soċjali, iżda mhux fuq is-sit web tal-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO).	<b>Ikkompletata</b>
2017	E-procurement: Sa tmiem l-2019, l-Aġenzija kienet għadha mhux qed tuża dawn l-għodod tal-IT għall-e-procurement żviluppati mill-Kummissjoni.	<b>Pendenti</b>
2018	Kienu ġew ipprezentati proċedimenti legali kontra l-Aġenzija quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, fejn ġie kkontestat l-eżitu tal-proċedura ta' akkwist għal kuntratt qafas dwar l-implimentazzjoni tas-sistema bis-satellita Galileo matul il-perjodu mill-2017 sal-2027, b'valur li jammonta għal EUR 1.5 biljun.	<b>Ikkompletata</b> <i>(Il-proċedimenti ma tkomplewx u l-kawża tneħħiet mir-reġistru tal-Qorti Ġenerali).</i>

# It-twegiba tal-Aġenzija

**17** L-Arranġamenti ta' Ħidma tal-GSA-ESA huma parti fundamentali mill-governanza ta' EGNOS u ta' Galileo stabbilita mir-Regolament dwar il-GNSS, billi jirriflettu l-ispeċifitàjiet tal-ESA u jistabbilixxu l-kontrolli li tista' teżerċita l-Aġenzija. Il-GSA twettaq il-kontrolli ex-ante li ġejjin: ma' kull talba għal pagament mal-progress tax-xogħlijiet tal-ESA ssir analiżi tal-ammonti mitluba fl-isfond tal-pjanijiet ta' pagament u ċ-Ċertifikati tal-Ksib ta' Stadju Importanti ta' Pagament (PMACs) rispettivi.

Ġie nnutat ukoll li:

- l-ammont ta' prefinanzjament intlaħaq qbil dwaru skont l-Arranġamenti ta' Ħidma u jikkostitwixxi obbligu tal-GSA, li ma jiddependix fuq kontrolli ex ante;

Għall-kontrolli ex-post, il-GSA qed tippjana li twettaq awditi ex-post li jeżaminaw il-korrettezza tat-talbiet tal-ispejjeż tal-Arranġament ta' Ħidma tal-ESA. B'mod partikolari, il-GSA beħsiebha twettaq tali kontrolli ladarba pakketti awtokonsistenti ta' attivitajiet industrijali u ta' riżultati assoċjati jkunu disponibbli, sabiex tkun tista' ssir rikonċiljazzjoni sħiħa tal-ispejjeż u tal-attivitajiet imwettqa. Il-GSA qed tippjana li tagħmel dan għal kull kuntratt speċifiku dwar EGNOS u Galileo, bl-ewwel fażi tespandi mill-2020 sal-2023.

**19.** Il-GSA beħsiebha tiffinalizza l-Qafas ta' Kontroll Intern tagħha fl-2020. Il-GSA tinnota li t-tlestija tal-QKI tagħha issa huwa partikolarment f'waqtu minħabba li huma previsti bidliet sinifikanti fil-perimetru operazzjonali għall-GSA bir-Regolament il-ġdid tal-UE dwar l-Ispazju li se jiddefinixxi l-attivitajiet tal-GSA, il-profil tar-riskju tagħha u sussegwentement il-qafas ta' kontroll meħtieġ tagħha meta jidhol fis-seħħ, li huwa ppjanat fl-1 ta' Jannar 2021.

Il-GSA tixtieq tinnota li kienet kapaci timplimenta b'mod sħiħ dak li huwa meħtieġ biex il-kriżi riċenti tal-COVID-19 tigi indirizzata b'suċċess. Dan kien jeħtieġ l-iżvilupp ta' proċeduri ad-hoc u struzzjonijiet ta' ħidma, imfassla skont il-kundizzjonijiet speċifiċi ta' din il-kriżi. Jenħtieġ li jiġi nnutat ukoll li matul din is-sitwazzjoni ta' kriżi bla preċedenti, is-sistemi tal-ICT tal-GSA ħadmu tajjeb ħafna u pprovdew ambjent ta' ħidma sigur għat-telexogħol b'appoġġ sħiħ għall-kollaborazzjoni online mingħajr dipendenza fuq servizzi ad-hoc esterni.

## **DRITTIJIET TAL-AWTUR**

© L-Unjoni Ewropea, 2020.

Il-politika tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri (QEA) dwar l-użu mill-ġdid hija implimentata bid-[Deċiżjoni Nru 6-2019 tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri](#) dwar il-politika tad-*data* miftuħa u l-użu mill-ġdid ta' dokumenti.

Sakemm ma jkunx indikat mod ieħor (eż. f'avviżi individwali dwar id-drittijiet tal-awtur), il-kontenut tad-dokumenti tal-QEA, li huwa proprjetà tal-UE, huwa liċenzjat taħt il-[liċenzja Creative Commons Attribution 4.0 International \(CC BY 4.0\)](#). Dan ifisser li l-użu mill-ġdid huwa awtorizzat, dment li l-awturi jingħataw kreditu xieraq u li l-bidliet jiġu indikati. Il-persuni li jużaw mill-ġdid dan il-kontenut ma jistgħux ibiddu s-sinifikat jew il-messaġġ oriġinali tad-dokumenti. Il-QEA ma għandhiex tkun responsabbli għal kwalunkwe konsegwenza relatata mal-użu mill-ġdid.

Inti meħtieġ tikseb drittijiet addizzjonali ċari jekk kontenut speċifiku juri individwi privati identifikabbli, pereżempju f'ritratti li jkun fihom il-membri tal-persunal tal-QEA, jew jekk ikun jinkludi xogħlijiet ta' parti terza. Fejn ikun inkiseb permess, tali permess għandu jikkancelła l-permess ġenerali msemmi hawn fuq u għandu jindika b'mod ċar kwalunkwe restrizzjoni dwar l-użu.

Biex tuża jew tirriproduci kontenut li ma jkunx proprjetà tal-UE, inti jista' jkun li jkollok titlob il-permess direttament mingħand id-detenturi tad-drittijiet tal-awtur.

Software jew dokumenti li jkunu koperti mid-drittijiet ta' proprjetà industrijali, bħal privattivi, trademarks, disinni rreġistrati, logos u ismijiet, huma esklużi mill-politika tal-QEA dwar l-użu mill-ġdid u inti ma għandekx il-liċenzja biex tużahom.

Il-familja ta' Siti Web istituzzjonali tal-Unjoni Ewropea, fi ħdan id-dominju europa.eu, tipprovdi links għal siti ta' partijiet terzi. Peress li dawn ma jaqgħux taħt il-kontroll tal-QEA, inti mhegġeġ biex teżamina l-politiki tagħhom dwar il-privatezza u dwar id-drittijiet tal-awtur.

### **Użu tal-logo tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri**

Ma jistax isir użu mil-logo tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri mingħajr ma jinkiseb il-kunsens tagħha minn qabel.